

ACQUISIZIONI IN ECONOMIA AI SENSI DELE ARTICOLO 10 DEL  
REGOLAMENTO APPROVATO CON PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE  
 GENERALE N. 129 DEL 29 NOVEMBRE 2011

ATTO DI SPESA DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

N. 39 IN DATA 23 GIU. 2015

Oggetto: affidamento all'operatore e Isabelle Negré-François, con studio in Marsiglia (Francia), del servizio grafico di realizzazione di nuove illustrazioni e di adattamento in Italiano di illustrazioni esistenti, da integrare all'interno dei supporti didattici, nell'ambito delle attività di sensibilizzazione previste dal progetto "SH'AIR – Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 – ALCOTRA. Impegno di spesa.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

visto il regolamento recante la nuova disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA), approvato con provvedimento del Direttore generale n. 129 del 29 novembre 2011, con particolare riguardo all'articolo 10 (Ordinativi di spesa);

richiamato il provvedimento del Direttore generale n. 93 in data 24 dicembre 2014 con cui è stato dato atto:

1. della piena operatività della convenzione di attribuzione del contributo pubblico per l'attuazione del progetto "SH'AIR - Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 – ALCOTRA, tra Air Paca – Capofila Unico, Air Rhône Alpes, ARPA Valle d'Aosta e ARPA Piemonte;
2. del valore del suddetto progetto pari ad euro 140.000,00 (centoquarantamila/00) di competenza di ARPA, ad oggi in via cautelativa interamente garantiti ed anticipati da oneri agenziali sul bilancio esercizio 2015 in attesa delle riallocazioni delle risorse FESR in funzione delle economie che si verificheranno alla chiusura del Programma;
3. dell'avvenuta individuazione di Giordano Pession della Sezione Aria ed Energia quale referente ARPA del progetto;

preso atto che il relativo Codice Unico di Progetto risulta essere: J46J14000610006;

ritenuto di non ricorrere alle convenzioni CONSIP previste dall'articolo 26 della legge 488/1999, né di potersi avvalere del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), realizzato dal Ministero dell'economia e delle finanze in quanto il servizio necessitato non è contemplato dalle piattaforme telematiche in parola;

vista quindi la nota interna in data 4 giugno 2015 con cui la Responsabile della Sezione Aria ed Energia di ARPA, ing. Manuela Zublena, ha chiesto l'attivazione della procedura per acquisire il servizio grafico di realizzazione di nuove illustrazioni e di adattamento in

Italiano di illustrazioni esistenti, da integrare all'interno dei supporti didattici nell'ambito delle attività di sensibilizzazione previste dal progetto "SH'AIR – Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013, con contestuale indicazione dell'operatore economico Isabelle Negre-François, con studio in Marsiglia (Francia), in quanto, posto che le illustrazioni oggetto di adattamento, presenti sui supporti didattici L'AIR ET MOI, sono state realizzate dalla disegnatrice sopra menzionata, incaricata da Air PACA (Provence-Alpe – Côte d'Azur) di Marsiglia (Francia), uno dei partner del suddetto progetto, l'affidamento diretto assicura continuità grafico-progettuale alle relative schede illustrate da adattare e da realizzare;

richiamata la nota in data 10 giugno 2015 (prot. ARPA n. 6353), con cui è stata formalmente contattata il suddetto operatore, al fine di acquisire il relativo preventivo;

preso atto che, con nota in data 12 giugno 2015 (prot. ARPA n. 6444), l'operatore economico contattato ha riscontrato le nota agenziale, preventivando la spesa omnicomprensiva di euro 563,00 (cinquecentosessantatre/00), IVA ed oneri fiscali esclusi;

preso atto che, con nota interna in data 16 giugno 2015, la Responsabile della Sezione Aria ed energia, ing. Manuela Ziblena, ha dato atto della corrispondenza dell'offerta in parola alla richiesta di preventivo agenziale in data 10 giugno 2015 (prot. ARPA n. 6353), chiedendo contestualmente di procedere all'affidamento del servizio;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2015 e triennale 2015/2017, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 94 in data 29 dicembre 2014, approvato, in sede di controllo di legittimità, con deliberazione della Giunta regionale n. 68 in data 23 gennaio 2015;

visto il provvedimento del Direttore generale n. 96 del 1° giugno 2009, con il quale è delegata al sottoscritto la contrattazione per l'acquisizione di beni e servizi di valore inferiore alla soglia comunitaria;

vista la legge regionale 24 novembre 1997, n. 37 concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'ARPA ed accertato che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

ritenuto altresì di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile trattandosi di acquisizione in economia, forma contrattuale caratterizzata da rapida esecuzione e semplificazione procedurale;

#### DISPONE

1. di affidare all'operatore Isabelle Negre-François, con studio in Marsiglia (Francia), il servizio grafico di realizzazione di nuove illustrazioni e di adattamento in Italiano di illustrazioni esistenti, da integrare all'interno dei supporti didattici nell'ambito delle attività di sensibilizzazione previste dal progetto "SH'AIR – Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 – ALCOTRA, per una spesa di euro 563,00 (cinquecentosessantatre/00), IVA ed oneri fiscali esclusi, in accoglimento del preventivo offerto in data 12 giugno 2015 (prot. ARPA n. 6444), allegato in copia al presente provvedimento a costituire parte integrante;
2. di impegnare, di conseguenza, la spesa di euro 686,86 (seicentoottantasei/86), IVA ed oneri fiscali inclusi, in favore dell'operatore economico Isabelle Negre-François, con studio in Marsiglia (Francia), con imputazione al capitolo 145 "Acquisizione di

beni e servizi" - sub stanziamento 4 Sezione Aria - del Titolo I del bilancio di questo ente per il triennio 2015-2017, esercizio finanziario 2015 (contabilità analitica: cdc 12, fp 29, progetto SH'AIR);

3. di stabilire che il relativo contratto verrà stipulato a mezzo scambio di corrispondenza nelle forme del commercio;
4. il presente atto immediatamente eseguibile;
5. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale 37/1997.

il Direttore amministrativo  
Corrado Cantele



Isabelle Négre-François

8 rue d'Isly

13005 Marseille

ILLUSTRATRICE

N°SS : 2 76 08 13 055 292 25

ARPA  
Valle d'Aosta Loc.  
La Grande Charrière 44  
11020 Saint Christophe  
ITALIE

Le 12 juin 2015

DEVIS  
N° 0120615  
pour les illustrations du  
PROJET « SH'AIR »

Conception et réalisation d'une œuvre originale :

Adaptation de 23 Illustrations dont 3 nouvelles  
pour le Progetto « SH'Air » Italie

(en adéquation avec le projet « L'Air et moi » d'Airpaca, France)

Montant Brut à régler ..... 563 €

Illustrations à réaliser avant le 13 juillet 2015